

Sandra Balanzario*, Rafael Fierro**

Implicaciones rituales del temazcal en el sur de Quintana Roo

Al doctor Enrique Nalda, in memoriam

Resumen: Hallazgos recientes (2009) en Dzibanché, permiten analizar la relación de las estructuras tipo temazcal, “baño de vapor”, con templos dinásticos, en asociación con plazas de carácter cívico-ceremonial. Nuevas hipótesis permiten avanzar en la interpretación de contextos arqueológicos asociados al temazcal en Dzibanché, asentamiento de la dinastía Kanu’l durante el Clásico.

Palabras clave: Dzibanché, dinastía Kanu’l, temazcal.

Abstract: Recent finds (2009) in Dzibanché allow us to analyze the relationship of *temazcal*-type (steam bath) structures with dynastic temples, in association with civic-ceremonial plazas. New hypotheses make it possible to advance interpretations of the archaeological contexts associated with the *temazcal* in Dzibanché, a settlement under the Kanu’l dynasty during the Classic period.

Keywords: Dzibanché, Kanu’l dynasty, *temazcal*.

Los primeros trabajos que se realizaron en Dzibanché se iniciaron a finales de la década de 1990, desde entonces se han desarrollado en el sitio investigaciones de forma constante y con una intensidad variable. El proyecto dirigido por Enrique Nalda[†] se enfocó a un programa de mapeo, intervención y exploración de los principales edificios; junto con labores de excavación intensiva en las estructuras periféricas situadas alrededor del patrón de asentamiento.

Ubicado en el sur de Quintana Roo (fig. 1), el asentamiento de Dzibanché está integrado por espacios cívicos ceremoniales y áreas residenciales concentradas en cuatro grupos de arquitectura monumental: Dzibanché Central, Kinichná, Tutil y el Complejo Lamay, todos ellos conectados por una extensa red de *sacbeob*. La secuencia de ocupación para el asentamiento comprende una temporalidad que va del Preclásico medio al Posclásico tardío (300 a.C.-1400 d.C.), los cuatro grupos de arquitectura monumental se encuentran integrados entre sí, cada uno con funciones particulares.

* Centro INAH Quintana Roo. Deseamos expresar nuestro más profundo agradecimiento al doctor Enrique Nalda Hernández, por la oportunidad de colaborar en su proyecto, además de que la mayor parte de las ideas aquí plasmadas fueron discutidas con él cuando aún estaba entre nosotros. También queremos dar las gracias a los arqueólogos Rosalba Nieto y Luis Alberto Martos, por invitarnos a participar en el Coloquio de Simbología y Religión en el México Antiguo.

** Dirección de Estudios Arqueológicos, INAH.



© Fig. 1 Ubicación de Dzibanché en Quintana Roo.

Dzibanché central está integrado por conjuntos arquitectónicos localizados alrededor de varias plazas, entre ellas destacan la Plaza Gann, Plaza Xibalba, Plaza Pom y el complejo de la Pequeña Acrópolis. En este grupo se localizan los edificios de gran monumentalidad, juegos de pelota y unidades habitacionales de élite. La Plaza Gann deriva su nombre de Thomas Gann, quien visitó el grupo central de Dzibanché en 1927. En el edificio E-6 dicho arqueólogo registró dos dinteles de madera *in situ*, uno de los cuales mostraba una ins-

cripción calendárica (554 d.C.) y por ello dio nombre al sitio: “escritura en madera”. La Plaza Gann tenía funciones cívico ceremoniales y agrupa siete edificios; entre ellos destaca el edificio E-2 “Templo de los Cormoranes” (fig. 2), denominación que obedece a los vasos policromos recuperados en ofrendas asociadas a cuatro cámaras abovedadas de su basamento. Esas cámaras están fechadas en el Clásico medio-tardío y sin duda es el edificio más importante de esta plaza, ya que en ese lugar fueron inhumados durante el Clásico

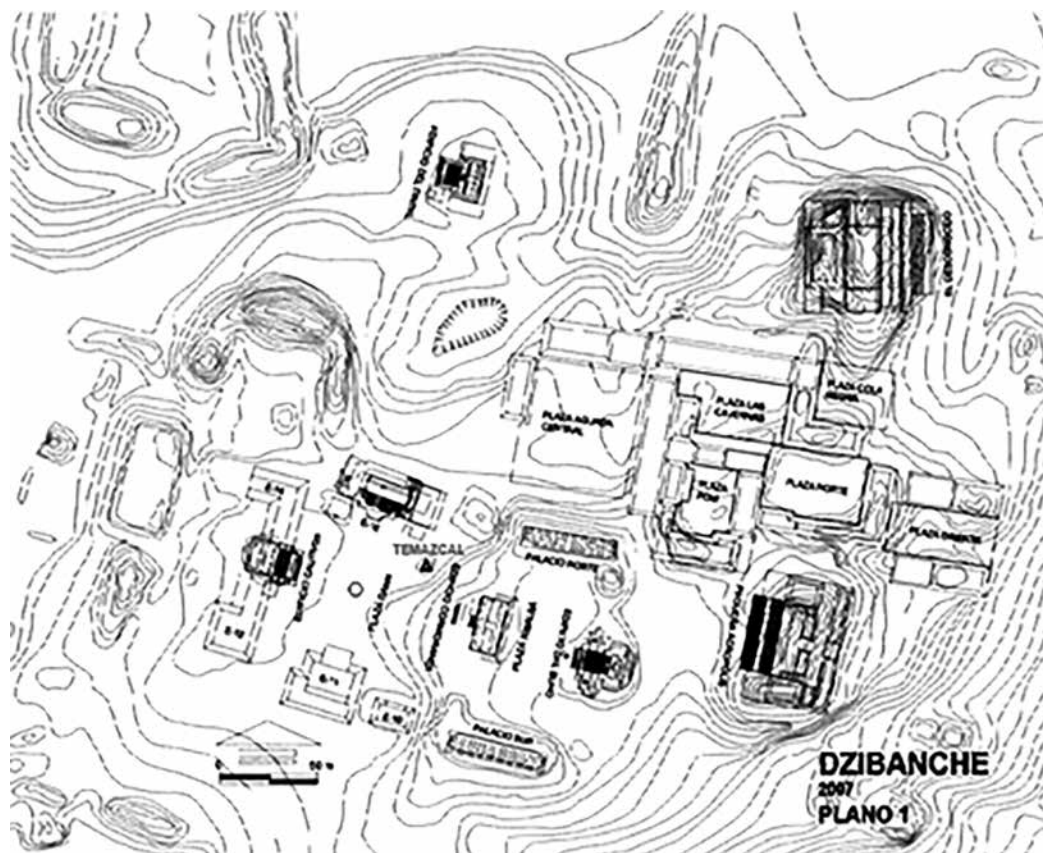


Fig. 2 Planta general de la Plaza Gann de Dzibanché, donde se ubica el temazcal.



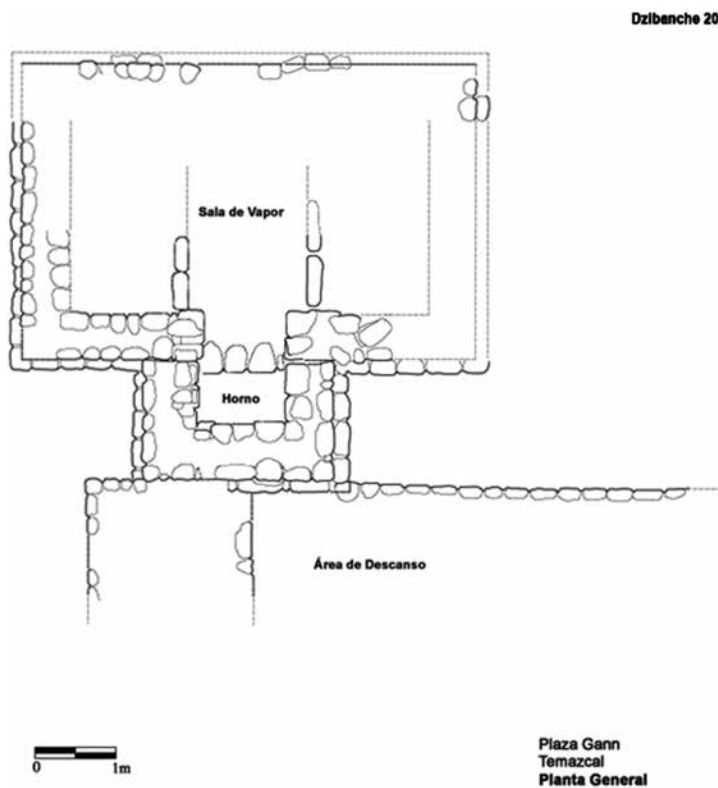
Fig. 3 Edificio E-2.



Fig. 4 Estructura Poniente antes de ser intervenida.

los gobernantes de la dinastía Kanu'1 (Nalda y Balanzario, 2008b). (fig. 3).

Durante las exploraciones realizadas en la Plaza Gann (2009) se logró intervenir la estructura Poniente, ubicada al noroeste del Edificio E-2 —sólo se exploró en 60%, debido a la existencia



© Fig. 5 Planta general de la Estructura Poniente.

de varios árboles ramón que hemos preferido conservar—. Es una estructura de forma rectangular (6×4 m) formada por una crujía (fig. 4), equipada con dos banquetas estucadas de 20 cm de altura en cada extremo (fig. 5). La altura máxima *in situ* de los muros es 1.20 m; sin embargo, entre el material de derrumbe recuperado dentro de la crujía y a sus alrededores se localizaron varios sillares con restos de aplanados de estuco y lajas provenientes de la bóveda, elementos que justifican una altura mayor. En el umbral del vano oriente se recuperaron los restos de un cajete y una olla mediana del tipo Tinaja rojo, variedad no especificada—éste fue establecido por Smith y Gifford (1966) en Uaxactún (fig. 6).

En la fachada oriente los mayas adosaron una estructura rectangular (2.70×1.30 m), en cuyo interior se recuperó gran cantidad de piedras calcinadas y ceniza. Este adosamiento estaba cubierto de lajas careadas provenientes de la tapa de la bóveda, en tanto las paredes internas de sus muros mostraron huellas de exposición al fuego (fig. 7).

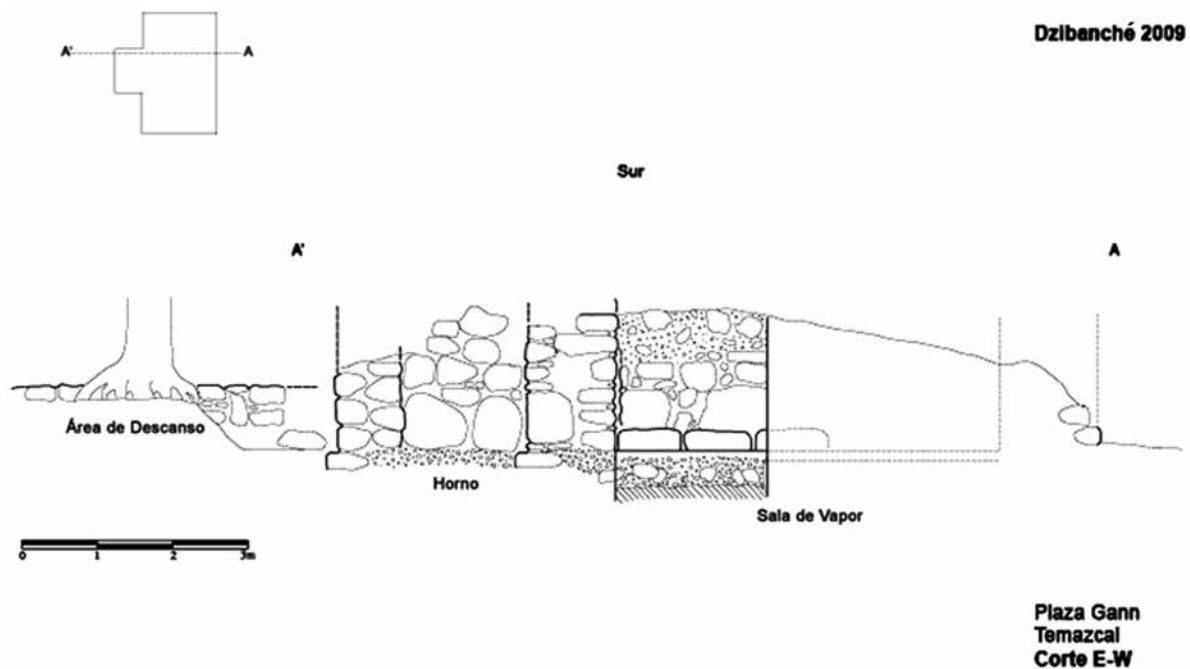
Dzibanche 2009

En relación con la Estructura Poniente se localiza una plataforma en forma de L, de baja altura (8×12 m) y equipada con una banqueta (2×6 m) construida en el extremo sur, misma que tal vez tuvo una construcción de mampostería o material perecedero.¹ La evidencia ya señalada sugiere que la estructura Poniente cumplió funciones de un temazcal.

La cámara de combustión localizada en la fachada oriente debió ser el área donde se calentaban las piedras, y que al ser rociadas con agua generarían el vapor necesario para el baño (fig. 7). La existencia de banquetas al interior de la crujía confirma el lugar donde los usuarios debieron situarse para el baño, en tanto el escurrimiento del agua utilizada debió fluir—por gravedad—hacia el patio de la Plaza Gann, ya que no se encontró drenaje alguno. Los sondeos hechos dentro de cada banqueta permitieron

localizar un relleno de lajas careadas, dispuestas a manera de un piso—enlajado sobre un firme de gravilla—colocado sobre la roca basal. Los materiales cerámicos recuperados en el firme pertenecen a los tipos cerámicos: Águila naranja, variedad Águila; San Blas rojo/naranja, variedad San Blas; y Triunfo estriado, variedad Triunfo; en tanto que los materiales recuperados en el derrumbe, al interior de la crujía, son de los tipos: Asote naranja, variedad Asote; Máquina café, variedad Máquina; Tinaja rojo, variedad No especificada; Langostino rojo, variedad Langostino; Becanchen café, variedad Becanchen; y Encanto estriado variedad Encanto, todos ellos correspondientes los periodos del Clásico temprano y

¹ En varios de los edificios que conforman el área monumental de Dzibanché se han descubierto paramentos desmantelados, áreas en la que los mayas del periodo Posclásico retiraron los sillares para conformar nuevas construcciones (Nalda y Balanzario, 2007).



© Fig. 6 Corte transversal de la Estructura Poniente.



© Fig. 7 Cámara de combustión antes de intervenir.



© Fig. 8 Vista general de la Estructura Poniente.

Tardío, respectivamente.² Además, en el relleno constructivo de la banqueta (plataforma), se recuperaron fragmentos de materiales cerámicos, asociados a los tipos: Muna pizarra, variedad Muna;

² Todos los tipos cerámicos fueron identificados y definidos por primera vez en Uaxactún (Smith y Gifford, 1966.); sólo los tipos Langostino rojo, variedad Langostino, y Becanchen café, variedad Becanchen; fueron definidos por Joseph W. Ball (1977) en Becán.

Asote naranja, variedad Asote; y Encanto estriado, variedad Encanto, éstos ubicados para el Clásico tardío y terminal.

La secuencia cerámica y las características arquitectónicas de la estructura Poniente denotan una secuencia de ocupación durante el periodo comprendido entre 500-900 d.C. Presenta dos etapas constructivas: la primera corresponde a una habitación rectangular y abovedada de 24 m², de



Códice Magliabecchiano. Folio 77r



Códice Vaticano B.



Códice Cozcatzin.

● Fig. 9 Imágenes de temazcales en códices.

mampostería labrada con superficies estucadas, equipada con banquetas y piso de estuco, acceso reducido (65 cm) localizado en la fachada poniente y cámara de combustión. En la segunda etapa, al oriente se edificó una segunda habitación sobre una plataforma elaborada con sillares careados, espacio que complementaría el área para la preparación del baño (antecámara), o bien, como área de reposo para los usuarios. Ambas habitaciones, así como la cámara de combustión, fueron revestidas con la misma calidad constructiva, sillares de buena factura colocados con junta fina y cubiertos por aplanados de estuco (fig. 8).

El temazcal en la historia y la arqueología

La denominación con que se conoce al baño de vapor en Mesoamérica es temazcal, del náhuatl: *temas*: vapor, *calli*: casa. Gracias a las fuentes históricas disponemos de información sobre sus características y funciones terapéuticas, auxiliares en el tratamiento de diversos padecimientos, incluso durante el parto. En los códices *Magliabecchiano*, *Nutall*, *Tudela*, *Vaticano B*, *Borgia*, *Aubin* y *Cozcatzin* (fig. 9) se muestran láminas ilustrati-

vas: una construcción cuadrada o rectangular compuesta por dos estructuras; la cámara donde se produce el vapor presenta orificios para regular la circulación del aire en el interior, con banquetas para sentarse o acostarse; el horno es una pequeña edificación adosada y necesaria para calentar el recinto, la cual con ventilación para la salida del humo.

En torno a las funciones del temazcal, en el *Códice Nutall*, una ilustración exhibe el significado simbólico del baño de vapor como lugar del parto y de la purificación (Lillo, 2007: 59); en el *Códice Cozcatzin* se manifiestan las propiedades curativas del temazcal, ya que

se representa su uso para atender a heridos en batalla. Un ejemplo más puede verse en el *Códice Magliabecchiano*, donde se muestran no sólo sus características formales —la estructura con su acceso y el horno—, también se ilustran sus propiedades curativas y se resalta el carácter religioso del recinto, pues sobre el umbral del vano se representa la imagen de Temazcalteci o Temazcaltoci, “nuestra abuela de la Casa de los Baños”, advocación de Tonacacihuatl, deidad que vigilaba, patrocinaba y protegía los baños de vapor, a quienes ahí se bañaban y, aún más, daba alivio y salud a los dolientes por diversas causas o afecciones (Mateos, 1998: 201). En los documentos de cronistas coloniales como fray Diego Durán (2002), Francisco Hernández (1959), fray Bernardino de Sahagún (2003) y Francisco Javier Clavijero (1844) se halla información acerca de las funciones que cumplía el baño de vapor en la época prehispánica. Un pasaje que ilustra este punto se encuentra en la obra de Sahagún; el fraile franciscano refiere que:

Usan en esta tierra de los baños para muchas cosas. Y para que aproveche a los enfermos hace de calentar muy bien el baño que ellos llaman temazcalli. Y hace de calentar con buena leña que no haga

humo. Aprovecha primeramente a los convalecientes de algunas enfermedades para que más presto acaben de sanar. También aprovechan a las preñadas que están cerca de parto, porque allí las parteras las hacen ciertos beneficios para que mejor paran. También aprovechan para las recién paridas, para que sanen y para purificar la leche. Todos los enfermos resciben beneficios de estos baños, especialmente los que tienen niervos encogidos y también los que se purgan, después de purgados. También para los que cayen de su pie o de alto, o fueron apeados o mal tratados y se les encogieron los niervos, aprovéchaes el baño. También aprovecha a los sarnosos y bubosos; ahí los lavan y después de lavados, las ponen medicinas conformes a aquellas enfermedades. Para éstos es menester que esté muy caliente el baño (Sahagún, 2003: 1016-1017).

Por otro lado, la evidencia arqueológica recuperada en diversas regiones de Mesoamérica³ complementa el conocimiento sobre los temazcales: investigadores como Pierre Agrinier (1966), José Alcina Franch, Andrés Ciudad Ruíz y Josefa Iglesias (1980), Ildaura Girón (1985), Kevin Groark (1997), Margarita Gaxiola (2001) y Vincenza Lillo (2007) han señalado que esa clase de estructuras pueden asociarse a tres tipos de contextos: juegos de pelota, áreas habitacionales (de élite y rurales) y centros ceremoniales.

La relación entre el temazcal y el juego de pelota se explica a partir de dos de sus principales funciones: su papel ritual como purificador del cuerpo (Agrinier, 1966; Alcina *et al.* 1980; Girón, 1985: 51; Groark, 1997: 11; Gaxiola, 2001: 51) y su papel terapéutico en la que los usuarios podían curar sus lesiones después del juego.

En el caso de la relación entre el temazcal, las residencias de la élite y los espacios ceremoniales (Gaxiola, 2001; Agrinier, 1966; Ichon, 1977), en ambos casos se ha considerado que esta edifica-

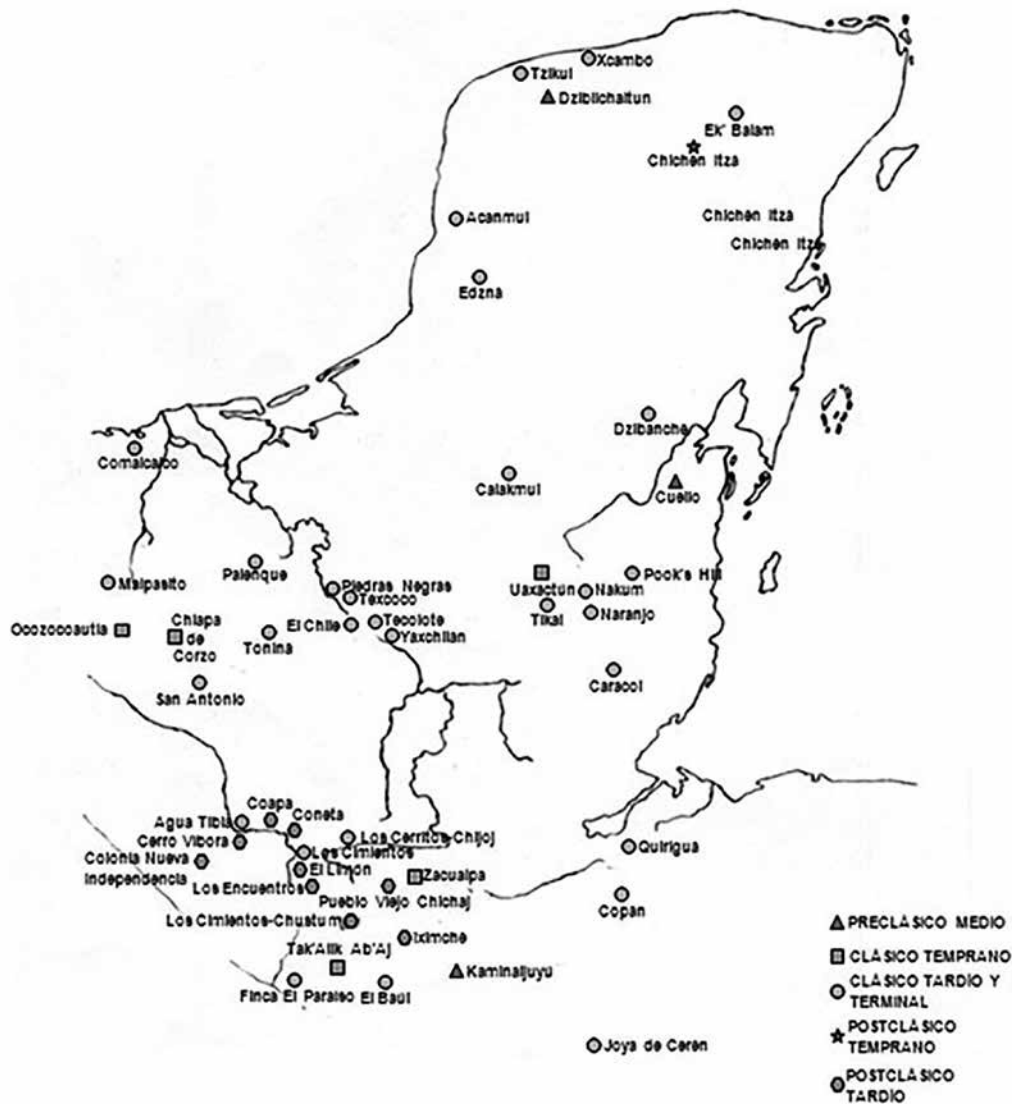
ción cumplía con funciones terapéuticas para los residentes; no sólo las unidades habitacionales de la élite tuvieron un temazcal, pues al parecer las comunidades también rurales tuvieron el suyo; pero se habrían diferenciado por su calidad constructiva (Mateos, 1998).

Por último, habría que agregar la relación entre el temazcal y los cenotes, localizados en la península de Yucatán. Román Piña Chan (1970), Eric Taladoire (1974) y Frédérique Servain (1986) consideran que su asociación responde a la purificación de las víctimas previa al sacrificio. Es en esta última asociación en la que diversos investigadores —basados en la arqueología, la historia y la etnografía— han hecho énfasis sobre diversos usos del temazcal: su utilidad higiénico-sanitaria (Noriega, 2004; Groark, 1997: 15, 2005; Lam *et al.*, 2011: 2173); sus propiedades curativas (Girón, 1985: 66, 68; Alcina, 1994; Groark, 1997: 15, 2005: 788-789; Romero, 2001; Morón y Trujillo, 2007; Lillo, 2007; Lam *et al.*, 2011); su importancia durante el parto (Alcina, 1991: 64; Silva, 1984; Girón, 1985: 66-67; Groark, 1997: 10; Mateos, 1998; Lillo, 2007.); su utilidad en el cuidado prenatal y posnatal (Girón, 1985: 68-69; Groark, 1997); sus dimensiones religiosas (Moedano, 1977; Groark, 1997: 17; Mateos, 1998; Lillo, 2007; González, 2007; McCafferty y McCafferty, 2008); su uso como espacio de sociabilización (Noriega, 2004; González, 2007), e incluso su uso como dormitorio ante los descensos de la temperatura (Carrasco, 1946; Moedano, 1961: 50; Alcina, 1991: 61).

El temazcal en el área maya

En el área maya las inscripciones jeroglíficas del periodo Clásico se refieren al baño de vapor con el glifo T177.585:4:12 (Thompson, 1962), que se lee *pib' naj* o *pib (il) nah* y significa “casa de baños” o “baño de vapor” (Graña-Behrens y Grube, 2006: 429; Montgomery, 2002; Velásquez, 2009). En el diccionario maya de Motul, escrito a finales del siglo xvi y atribuido al fraile franciscano fray Antonio de Ciudad Real, la palabra *zumpulcheé*, se refiere al “baño hecho de tal manera, en el cual entra la mujer recién parida y otras

³ Entre los lugares donde se han encontrado temazcales se encuentran Tlatelolco y Bellas Artes en la Ciudad de México; Teotenango y Teotihuacán en el Estado de México; Tula y Huapalcalco en el estado de Hidalgo; Xochicalco en el estado de Morelos; Xochipala en el estado de Guerrero; Filobobos y Tajín en el estado de Veracruz, y Lambityeco en el estado de Oaxaca.



● Fig. 10 Ubicación espacial y cronológica de temazcales arqueológicos en el área maya.

personas enfermas para expulsar el frío que tienen en el cuerpo”. En épocas recientes las comunidades del altiplano de Guatemala y Chiapas lo denominan como *chuj* en mam; *tuj* en quiché y *pus* en tzeltal (Virkki, 1962).

Las evidencias arqueológicas de temazcales en el área maya comprenden entre el Preclásico medio y el Posclásico tardío, aun cuando se dispone de mayor evidencia para el periodo Clásico tardío (fig. 10). Los sitios arqueológicos donde se ha encontrado evidencia de baños de vapor pueden verse en la tabla 1. Al revisar la información per-

tinente para los temazcales del área maya se establecieron las siguientes consideraciones:

- Su presencia en área maya se remonta al periodo del Preclásico medio (ca. 900 a.C.); en Cuello y Dzibilchaltún se han encontrado temazcales de planta semicircular, asociados a pequeños asentamientos.
- Para el periodo del Clásico temprano hay seis sitios arqueológicos asociados con temazcales, siendo Chiapa de Corzo el sitio donde se han localizado en mayor cantidad.

Tabla 1 Sitios arqueológicos con evidencia de haber tenido temazcales.

Periodo	Sitio arqueológico	Referencias
Preclásico medio	Cuello	Hammon y Bauer, 2001; Foster, 2002: 237
	Dzibichaltún	Andrews, 1959
	Kaminaljuyú	Chinchilla, 1978; Girón, 1975: 35
Clásico temprano	Chiapa de Corzo	Lowe y Agrinier, 1960; Mason, 1960
	Ocozocoautla	Agrinier, 1992: 243
	Tak'Alík Ab'Aj	Crasborn y Marroquín, 2006: 52
	Uaxactún	Ichon, 1977; Smith, 1950: 20, 30
	Zacualpa	Wauchope, 1938: 137
Clásico tardío	Acanmul	Benavides, 2005: 16
	Agua Tibia	Alcina <i>et al.</i> , 1980: 93-102
	Calakmul	Folan <i>et al.</i> , 1995; Braswell <i>et al.</i> , 2005
	Caracol	Chase y Chase, 2011
	Comalcalco	Armijo y Gallegos, 2006: 26
	Copán	Cheek y Spink, 1986; Miller, 2008
	Edzná	Gálvez, 1959; Benavides, 1997: 44
	Ek' Balam	Vargas y Castillo, 1999a, 1999b.
	El Baúl	Chinchilla, 2006
	El Chile	Satterthwaite, 2005a: 266; Pollock, 1965: 424
	Finca el Paraíso	Borhegyi, 1965: 35; Kidder y Shook, 1959
	Joya de Cerén	McKee, 1990, 1997
	Los Cerritos-Chijoj	Girón, 1985: 35-36
	Los Cimientos	Rivero, 1977, 1987
	Malpasito	Benavides, 2006: 31
	Nakum	Quintana y Noriega, 2006: 338; Aquino <i>et al.</i> , 2009: 73-74
	Naranjo	Aquino, 2006: 72
	Oxkintok	Vidal, 1989: 18; Ojeda, 2010: 217-218
	Palenque	Ruz, 1952: 56; López, 2000: 39-40
	Piedras Negras	Satterthwaite, 2005a, 2005b, 2005c, 2005d; Child y Child, 2001a
	Pook's Hill	Helmke, 2006
	Quiriguá	Morley, 1935
	San Antonio	Agrinier, 1992: 29-30, 1969: 18-28
Texcoco	Golden <i>et al.</i> , 2004: 243-244	
Tikal	Jones, 1982; Coe, 1967: 72-73; Laporte, 1999; Taladoire, 1981.	
Toniná	Taladoire, 1974: 262, 266; Girón, 1985: 37	
Tzikul	Robles y Andrews, 2001: 23-24, 2004: 53	
Xcambó	Sierra, 1999	
Yaxchilán	García Moll, 2003: 99; Juárez, 1990: 158	
Posclásico	Chichen Itzá	Ruppert, 1935: 270, 1952: 56-83; Piña Chan, 1970
	Cerro Víbora	Thomas y Bryant, 1996.
	Coapa y Coneta	Lee y Markman, 1977; Lee, 1979; Lee y Bryant, 1988
	Colonia Nueva Independencia	Navarrete, 1978: 48
	El Limón	Rivero, 1990: 154
	Iximché	Ichon, 1975
	Los Cimientos-Chustum	Ichon, 1975: 200-204
	Los Encuentros	Lee y Bryant, 1988.
Pueblo Viejo Chichaj	Ichon, 1975: 73-79	

A diferencia de los registrados en el Preclásico, estos baños de vapor son de planta rectangular o cuadrada, y son propios de contextos habitacionales de élite.

- La mayor parte de los temazcales en el área maya corresponden a los periodos del Clásico tardío y Clásico terminal, con 44 baños de vapor: cinco en sitios de las Tierras Bajas del Norte (Acanmul, Edzná, Ek' Balam, Tzikul y Xcambó); 26 en sitios de las Tierras Bajas del Sur (Calakmul, Caracol, Comalcalco, El Chile, Nakum, Naranjo, Palenque, Piedras Negras, Pook's Hill, Tecolote, Texcoco, Tikal y Yaxchilán); cuatro en sitios de las Tierras Altas (Agua Tibia, Cerritos Chijoj, San Gregorio y Toniná); dos en sitios zoques del occidente de Chiapas (San Antonio) y Tabasco (Malpasito); dos en la región de la costa del Pacífico (El Baúl y Finca El Paraíso); cuatro en la región sureste del área maya (Copán y Quiriguá) y uno en la periferia salvadoreña (Joya de Cerén).
- Es notoria la abundancia de temazcales en la región del río Usumacinta (catorce), pues constituyen más de la mitad de los 25 baños encontrados en Tierras Bajas del Sur para los periodos del Clásico tardío y terminal. Al respecto destacan ocho temazcales del sitio de Piedras Negras, además del localizado dentro de una cueva.
- Durante esos mismos periodos culturales la mayoría de baños de vapor en el área maya son de planta rectangular, de los cuales se han encontrado 38. Los temazcales de planta circular son escasos para este periodo y sólo se han descubierto dos: uno en la región de la planicie norteña y el otro en la costa del Pacífico en Guatemala.
- La mayoría de temazcales para los periodos del Clásico tardío y terminal se encuentran en áreas de élite, corresponden a grandes plazas con templos y conjuntos habitacionales. Dos temazcales se asocian a conjuntos con funciones ceremoniales (Edzná y Xcambó). Pero también existen baños de vapor asociados a unidades habitacionales ajenos a la élite, ubicados en 1 Agua Tibia, Los Cimientos y Joya de Cerén.

- Se han localizado siete baños de vapor asociados a juegos de pelota, si bien resultan cuestionables los casos de Tikal y Toniná.
- Para el periodo Posclásico se han descubierto baños de vapor en el sitio de Chichen Itzá, en la zona sur de Chiapas y en la región de los Altos de Guatemala.
- En el área maya es notoria la presencia de baños de vapor de planta rectangular para los periodos Clásico y Posclásico; sin embargo, los circulares o semicirculares son más antiguos y están datados para el Preclásico Medio, y si bien no son tan abundantes como los rectangulares, coexisten a lo largo de todos los periodos. En relación con el contexto, la mayoría de temazcales se asocian a funciones habitacionales y, en menor medida, a usos ceremoniales. La relación con los juegos de pelota sólo se restringe a los periodos Clásico tardío y Posclásico, aun cuando son pocos los casos representativos. En lo que respecta a su asociación con los cenotes, es necesario una mayor investigación, pues tan sólo se cuenta con un ejemplo.

La información etnográfica coincide con tales consideraciones antes presentadas; así, en el trabajo de Niilo Virkki (1962) entre los pueblos mames, cakchiqueles, tzutujiles y quichés de Guatemala se menciona que el baño de vapor se asocia al área habitacional, lo cual se confirma con los tzetzales (Villa Rojas, 1969; Blom y La Farge, 1986; Groark, 1997).

En lo que respecta a la forma de los baños de vapor, sus características responden a cuestiones culturales; así, por ejemplo, los temazcales de los tzetzales de Chiapas son cuadrangulares, de pequeñas dimensiones y por lo general bajos (Cresson, 1938: 101; Groark, 1997: 31-32), caso que se repite con el de los quichés (Thompson *et al.*, 2001); en cambio, los temazcales de los mames suelen ser pequeños y de forma circular (Virkki, 1962: 74-75). En cuanto a la techumbre, la información etnográfica señala que puede ser de dos aguas o en forma abovedada (Alcina, Ciudad e Iglesias, 1980: 112), construidos con materiales perecederos como barro, madera y paja (Navarrete, 1978).



© Fig. 11 Temazcal y edificio E-2.

El temazcal de Dzibanché y sus implicaciones rituales

El baño de vapor se localiza hacia la esquina noroeste del edificio E-2, “Templo de los Cormoranes” (fig. 11). El edificio E2 es un monumento funerario, en cuyo basamento se construyeron seis cámaras abovedadas y una cista (Nalda y Balanzario, 2008a: 308). En cuatro de esas cámaras se hallaron cuerpos de hombres adultos (30-40 años), asociados a ofrendas formadas por una o dos máscaras de teselas de jadeíta, vasos y platos policromos, con numerosos adornos de jade: collares, pulseras, orejeras y valvas *Spondylus* que sirvieron para contener cuentas de jade y coral (Nalda, 2004). En tres casos los cuerpos fueron amortajados con una piel de jaguar, símbolo de poder, liderazgo y linaje. Sólo en dos inhumaciones fueron localizados sendos vasos decorados con cormoranes, y en otra se descubrió un punzón sangrador con inscripciones glificas.

La uniformidad entre el sistema de enterramiento, el contenido de las ofrendas y la existencia de monumentos con representaciones de cautivos permite postular la presencia de un grupo dinástico durante el Clásico en Dzibanché. Los personajes inhumados en el edificio E2 tuvieron un estatus equivalente; uno de ellos fue “Testigo del Cielo”, gobernante de la dinastía Kanu’l que habría conquistado Tikal en 562 d.C. —en alianza con la entidad política de Caracol—, suceso

que marcó el inicio del famoso *hiatus* de Tikal durante 130 años (Jones y Satterwaite, 1982; Martin y Grube, 2002; Proskouriakoff, 2007; Schele y Freidel, 2011).

Es probable que los demás personajes depositados en las cámaras hayan sido gobernantes elegibles al cargo y título de *ajaw* o *k’uhul ajaw*, lo cual sugiere que el E-2 fue el lugar de enterramiento y culto a los miembros de la dinastía Kaan mientras permanecieron asentados en Dzibanché (Nalda y Balanzario, 2008b).

Esta clase de edificios han sido denominados “templos dinásticos” por Claude-François Baudez (2004); se trata de edificios con acceso restringido, construcciones monumentales, con habitaciones angostas y de posible función residencial o de tipo administrativo. Los monumentos asociados fueron erigidos en honor a los soberanos y a su dinastía, por ello es común encontrar importantes personajes inhumados en su interior (Baudez, 2004: 84-94). El mismo autor señala que en esos edificios la élite realizó rituales destinados a los ancestros, como puede verse en la iconografía de los dinteles de los edificios 20, 23 y 33 de Yaxchilán (Baudez, 2004: 91-92), entre los que destaca la representación de la “visión serpentina”.

Las “visiones serpentina” plasmadas en estelas, dinteles y vasos de diversas partes del área maya han sido consideradas el testimonio simbólico de los rituales de sacrificio, mediante los cuales los soberanos conseguían contactar a sus ancestros y a los dioses, reafirmando su linaje y la consolidación del poder político (Schele y Miller, 1986: 183; Mathews, 1997; Baudez, 2004: 194-195; Miller, 2009: 16-117). Cabe pensar que los ceremoniales buscaban tender un puente comunicativo entre los soberanos mayas y sus ancestros, y por ello tenían lugar en los “templos dinásticos”, edificios donde yacían los restos de sus antepasados. La celebración de esos rituales fue de vital importancia para la élite maya, los ancestros “validaban el poder político, el estatus y el acceso a los recursos” (McAnany, 1998: 272). Así, el lugar donde era inhumado uno de estos personajes se convertía en “un lugar históricamente contingente y se establecía un sentido de residencia. La construcción de viviendas, santuarios y grandes templos en esos espacios proveyeron el

lugar para el ritual posterior y la conmemoración” (McAnany, 1998: 292).

Ahora bien, para llevar a cabo los rituales relacionados con los ancestros probablemente se contó con una preparación especial previa, misma que —entre otras actividades— debería incluir la purificación física y espiritual para acceder a los lugares sagrados, siendo necesario durante este proceso el uso del temazcal.⁴ Esta hipótesis se fundamenta en la relación espacial y cronológica, entre el baño de vapor y el Templo de los Cormoranes (E2) que fungió como “templo dinástico” —con base en el análisis de materiales, ambas estructuras estuvieron en uso a finales del Clásico temprano y principios del Clásico tardío

El baño de vapor se ubica cerca del acceso a la Plaza Xibalbá, una de las más restringidas de Dzibanché, en la que domina el edificio E1, “Templo del Búho”. En ese inmueble se depositaron los restos de una mujer de la élite del periodo Clásico temprano (Campana, 1995). Es de funciones similares a las del edificio E2, que seguramente habría sido objeto de ceremonias equiparables, lo cual implicaría que los encargados de realizar el ceremonial estarían obligados a realizar rituales de purificación, acto para el cual fue necesario el uso del temazcal.

De acuerdo con lo anterior, es claro que la ubicación del temazcal en la Plaza Gann, lejos de ser casual, resulta ineludible como punto estratégico. Una situación similar se observa en ciudades mayas como Edzná, donde el baño de vapor se localiza en la Plaza de la Gran Acrópolis, en el acceso al edificio de los Cinco Pisos. El caso de Dzibanché ilustra con claridad que los temazcales no sólo estaban relacionados con las ceremonias previas a los juegos de pelota, la higiene o los cuidados psicoterapéuticos en las áreas habitacionales de la élite y del común de los habitantes; también muestra que este tipo de construcción tenía estrecha relación con los rituales llevados a cabo en los templos dinásticos. Es muy probable que una de las funciones del temazcal se relacione con la preparación de los rituales de puri-

ficación, con lo cual tendrían un simbolismo religioso.

Bibliografía

- Alcina Franch, José
1991. Procreación, amor y sexo entre los mexica. *Estudios de Cultura Náhuatl*, 21: 59-82.
- 1994. Plantas medicinales para el “temazcal” mexicano. *Estudios de Cultura Náhuatl*, 24: 15-26.
- Alcina Franch, José, Ciudad Ruiz, Andrés, e Iglesias, María Josefa
1980. El temazcal en Mesoamérica: evolución, forma y función. *Revista Española de Antropología Americana*, 10: 93-132.
- Agrinier, Pierre
1966. La casa de los baños de vapor de San Antonio, Chiapas. *Boletín del Instituto Nacional de Antropología e Historia*, ép. 1, 25: 29-32.
- 1969. Excavations at San Antonio, Chiapas, Mexico. En *Papers of the New World Archaeological Foundation*, 24. Provo, Brigham Young University.
- 1992. El Montículo 1 de Ocozocoautla, Chiapas. En V. M. Esponda, S. Pincemin y M. Rosas (comps.), *Antropología mesoamericana, Homenaje a Alfonso Villa Rojas* (pp. 237-251). Tuxtla Gutiérrez, Gobierno del Estado de Chiapas/Instituto Chiapaneco de Cultura.
- Andrews, E. Wyllys
1959. Dzibilchaltun: Lost City of the Maya. *National Geographic Magazine*, 15(1): 90-109, núm. 1, Nueva York, National Geographic.
- Aquino, Daniel
2006. *El Cuadrángulo A19 y su relación con las élites de Naranja, Petén*. Tesis de licenciatura. Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala.
- Aquino, Daniel, Barrios, Edy A., Ríos, María Victoria, y Espigares, Carlos A.
2009. *Crecimiento y distribución de organismos vegetales menores en la arquitectura prehispánica y su relación con el deterioro del patrimonio cultural*

⁴ Martha Nájera (2002: 118) menciona la importancia del baño de vapor como purificador del cuerpo para llevar a cabo la celebración de las grandes ceremonias (véase también Alcina, Ciudad e Iglesias, 1980; Katz, 1993).

edificado: Propuesta técnica para su control, sitio arqueológico Nakum. Guatemala, Escuela de Historia, Dirección General de Investigación-Universidad de San Carlos de Guatemala.

- Armijo, Ricardo, y Gallegos, Míriam J.
2006. Comalcalco. En *Olmecs, Mayas, and Other Cultures. Tabasco and the Archaeological Site of Palenque* (pp. 20-30). México, INAH/Grupo Azabache.
- Ball, Joseph W.
1977. *The Archaeological Ceramics of Becan, Campeche. Mexico.* Nueva Orleans, Middle American Research Institute.
- Baudez, Claude-François
2004. *Una historia de la religión de los antiguos mayas.* México, IIA-UNAM/CEMCA.
- Benavides, Antonio
1997. *Edzná: Una ciudad prehispánica de Campeche.* México, INAH/University of Pittsburgh.

2005. Campeche Archaeology at the Turn of the Century. *Anthropological Notebooks*, 11:(13-30), Ljubljana, Slove Anthropological Society.

2006. Malpasito. En *Olmecs, Mayas, and Other Cultures. Tabasco and the Archaeological Site of Palenque* (pp. 31). México, INAH/Grupo Azabache.
- Blom, Franz, y La Farge, Oliver
1986. *Tribus y templos.* México, INI.
- Borhegyi, Stephan F.
1965. Archaeological Synthesis of the Guatemalan Highlands. En G. R. Willey (ed.), *Handbook of Middle American Indians, Vol. II: Archaeology of Southern Mesoamerica.* Austin, University of Texas Press, pp. 3-58.
- Braswell, Geoffrey E., Gunn, Joel D., Domínguez, Ma. del Rosario, Folan, William J., Fletcher, Laraine A., Morales, Abel, y Glascock, Michael D.
2005. Defining the Terminal Classic at Calakmul, Campeche. En A. A. Demarest, P. M. Rice y D. S. Rice (eds.), *The Terminal Classic in the Maya Lowlands: Collapse, Transition, and Transformation*, (pp. 162-194). Boulder, University Press of Colorado.

- Campaña, Luz Evelia
1995. Dzibanché, una tumba en el Templo del Búho. *Arqueología Mexicana*, 14: 28-31.
- Carrasco, Pedro
1946. El temazcal. En J. A. Viro (ed.), *México prehispánico.* (pp. 737-741) México, Emma Hurtado Editorial.
- Clavijero, Francisco J.
1844. *Historia antigua de México y de su conquista: Sacada de los mejores historiadores españoles.* México. Recuperado de Impresiones de Lara. <http://cdigital.dgb.uanl.mx/la/1080023605/1080023605.html>
- Chase Arlen F., y Chase, Diane Z.
2011. *Caracol Archaeological Project 2008.* Recuperado de <http://www.caracol.net/ancient/pyramid-structure>
- Cheek, Charles D., y Spink, Mary L.
1986. Excavaciones en el Grupo 3, Estructura 223 (Operación VII). En W. T. Sanders (ed.), *Excavaciones en el área urbana de Copán, Tomo I. Proyecto arqueológico Copán* (segunda fase). Tegucigalpa, Instituto Hondureño de Antropología e Historia.
- Child, Mark B., y Child, Jessica C.
2001a. La historia del baño de vapor P-7 en Piedras Negras, Guatemala. En J. P. Laporte, A. C. Suasnívar y B. Arroyo (eds.), *XIV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2000* (pp. 449-464), Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

2001b. RS 27B: Excavaciones en un baño de vapor en una cueva de la periferia. En H. Escobedo y S. Houston (eds.), *Proyecto Arqueológico Piedras Negras. Informe Preliminar No. 4. Cuarta Temporada, 2000, Informe entregado al Instituto de Antropología e Historia de Guatemala* (pp. 465-469), Guatemala, Universidad de Brigham Young/Universidad del Valle de Guatemala.
- Chinchilla, Oswaldo
2006. Análisis de artefactos arqueológicos de Cotzumalhuapa, Guatemala. Informe entregado a FAMSI. Recuperado de <http://www.famsi.org/reports/02023es/section03.htm>

- Chinchilla Aguilar, Ernesto
1978. *Los jades y las sementeras*, Guatemala, Seminario de Integración Social Guatemalteca.
- Ciudad Real, fray Antonio de
1930. *Diccionario de Motul, Maya-Español*. Mérida, Talleres de la Compañía Tipográfica Yucateca.
- Ciudad Ruiz, Andrés
1984. *Arqueología de Agua Tibia, Totoncapán (Guatemala)*. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica.
- 2000. Después del fuego: El uso del espacio en una unidad habitacional del Clásico Tardío en Guatemala. *Mayab*, 13:34-45, Madrid, Universidad Complutense de Madrid.
- *Códice Aubin. Historia de la nación mexicana*
1963. Reproducción a todo color del Códice de 1576 (*Códice Aubin*), Charles E. Dibble (ed.). Madrid, Ediciones José Porrúa Turanzas.
- *Códice Borgia*
1993. Facsimilar. México, FCE.
- *Códice Cozcatzin*
1994. Ana Rita Valero (ed.). México, INAH-UAP.
- *Códice Magliabechiano. The Codex Magliabechiano and the Lost Prototype of the Magliabechiano Group*
1983. Elizabeth H. Boone (ed.). Berkeley, University of California Press.
- *Códice Nutall. The Codex Nutall: A Picture Manuscript from Ancient Mexico (ed. de Zelia Nutall)*.
1975. Arthur Miller (ed.). Nueva York, Dover Publications.
- *Códice Tudela*
1980. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica/Instituto de Cooperación Iberoamericana.
- *Códice Vaticano B*
1972. Ferdinand Anders (ed.), Viena/Graz ADEVA.
- Coe, William R.
1967. *Tikal. Guía de las antiguas ruinas mayas*, Philadelphia, The University Museum/University of Pennsylvania.
- Crasborn, José, y Marroquín, Elizabeth
2006. Los patrones constructivos de Tak' Alik Ab'aj. En J. P. Laporte, B. Arroyo y H. Mejía (eds.), *XIX Simposio de investigaciones arqueológicas en Guatemala, 2005* (pp. 45-55). Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología.
- Cresson, Frank M. Jr.
1938. Maya and Mexican Sweat Houses. *American Anthropologist*, XL(1): 88-104.
- Cuevas, Francisco
2000. "Informe de la Temporada de campo 1999, Proyecto Arqueológico Malpasito, Tabasco." Informe entregado al Consejo de Arqueología del INAH. México, D. F.
- Durán, fray Diego
2002. *Historia de las Indias de Nueva España e Islas de Tierra Firme*. México, Conaculta (Cien de México).
- Folan, William S., Marcus, Joyce, Pincemin, Sophia, Domínguez, Ma. del Rosario, Fletcher, Loraine, y Moreles, Aberl
1995. Calakmul: New Data from an Ancient Maya Capitol in Campeche, Mexico. *Latin American Antiquity*, 6(4): 310-334. Washington, D. C., Society for American Archaeology.
- Foster, Lynn V.
2002. *Handbook to Life in the Ancient Maya World*. Nueva York, Oxford University Press.
- García Moll, Roberto
2003. *La arquitectura de Yaxchilán*. México, Plaza y Valdés/INAH.
- Gaxiola, Margarita
2001. Un temazcal terapéutico en el barrio de talladores de obsidiana de Huapalcalco, Hidalgo. *Arqueología*, 26: 49-70, México, INAH.
- Girón, Ildaura
1985. *El temazcal: un estudio arqueológico y su trascendencia contemporánea*. Tesis de licenciatura. Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala.

- Golden, Charles, Zamora, Marcelo, Muñoz, Arturo René, Johnson, Kristofer, Román, Edwin, Scherer, Andrew, y Scatena, Fred N.
2004. Noticias de la frontera: Nuevas investigaciones en el Parque Nacional Sierra del Lacandón. En J. P. Laporte, H. Escobedo y A. C. de Suasnívar (ed.), *XVII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala* (pp. 240-249). Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología.
- González, Jesús M.
2007. *Temazcal: instrumento de armonización. El ejemplo del grupo de temazcaleros de Celaya*. Tesis de maestría. Departamento de Antropología, Escuela de Ciencias Sociales, Artes y Humanidades, Universidad de las Américas, México.
- Graña-Behrens, Daniel, y Grube, Nikolai
2006. Glosario. En Nikolai Grube (ed.), *Los mayas, una civilización milenaria* (pp. 428-439). Colonia, H. F. Fullmann-Könemann.
- Groark, Kevin P.
1997. To warm the blood, to warm the flesh: The role of the Steambath in Highland Maya (Tzeltal-Tzotzil) Ethnomedicine. *Journal of Latin American Lore*, 20(1): 3-96.
- Groark, Kevin P.
2005. Vitar warmth and well-being: Steambathing as household therapy among the Tzeltal and Tzotzil Maya of Highland Chiapas, Mexico. *Social Science & Medicine*, 61: 789-795.
- Hammond, Norman, y Bauer, Jeremy R.
2001. A Preclassic Maya Sweatbath at Cuello, Belize. *Antiquity*, 75(290): 683-684. Durham University, Durham.
- Helmke, Christophe G. B.
2006. Recent Investigations into Ancient maya Domestic and Ritual Activities at Pook's Hill, Belize. En *Papers from the Institute of Archaeology*, 17: 77-85. Londres, University College London.
- Hernández, Francisco
1959. *Historia natural de la Nueva España*. México, UNAM.
- Houston, Stephen
1996. Symbolic Sweatbaths of the Maya: Architectural Meaning in the Cross Group at Palenque, Mexico. *Latin American Antiquity*, 7(2): 132-151. Washington, D. C., Society for American Archaeology.
- Houston, Stephen, Escobedo, Héctor, Child, Marck, Golden, Charles, Muñoz, René, y Urquizó, Mónica
1999. Monumental Architecture at Piedras Negras, Guatemala: Time, History, and Meaning. *Mayab*, 11: 40-56. Madrid, Universidad Complutense de Madrid.
- Ichon, Alain
1975. *Pueblo Viejo Chichaj*. Guatemala, Instituto Nacional de Antropología e Historia.

1977. A late Postclassic sweathouse in the Highlands of Guatemala. *American Antiquity*, 42(2): 203-209.
- Jones, Christopher, y Satterwaite Jr., Linton
1982. *The Monuments and Inscriptions of Tikal: The Carved Monuments*. Philadelphia, University of Pennsylvania (Tikal Reports, 33).
- Juárez, Daniel
1990. Los mayas, su espacio y su tiempo. En *La exposición de la civilización maya, catálogo de la exposición "La civilización maya: El esplendor de Yaxchilan"* (pp. 155-160). Tokio.
- Katz, Esther
1993. Temazcal: entre religión y medicina. En B. Dahlgren (ed.), *III Coloquio de historia de la Religión en Mesoamérica y Áreas Afines* (pp. 175-185). México, IIA-UNAM.
- Kidder, Alfred V., y Shook, Edwin M.
1959. A Unique Ancient Maya Sweathouse, Guatemala. En W. Bierhenke, W. Haberland, V. Johansen y G. Zimmerman (eds.), *Amerikanistische Miscellen, Festband Frnz Termer. Mitteilungen aus dem Museum für Völklerkunde in Hamburg*, 25 (pp. 70-74). Hamburgo, Sonderdruc.
- Lam, Nick, Nicas, Mark, Ruiz-Mercado, Ilse, Thompson, Lisa M., Romero, Carolina, y Smith, Kirk R.
2011. Non-invasive measurement of carbon monoxide burden in Guatemalan children and adults following wood-fired temazcal (sauna-bath) use. *Journal of Environmental Monitoring*, 13: 2172-2181.

- Laporte, Juan Pedro
1999. Trabajos no divulgados del Proyecto Nacional Tikal, parte 1: Palacio de los Cinco Pisos, Grupo F, Grupo 6B-II, Plaza de los Siete Templos. En J. P. Laporte y H. L. Escobedo (eds.), *XII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 1998* (pp. 147-156). Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología.
- Lee, Thomas A.
1979. Coapa, Chiapas: a Sixteenth-Century Coxoh Maya Village on the Camino Real. En N. Hammond y G.R. Willey (coords.), *Maya Archaeology and Ethnohistory* (pp. 208-222). Austin, University Texas Press.
- Lee, Thomas A., y Markman, Sidney D.
1977. The Coxoh Colonial Project and Coneta, Chiapas, Mexico: A Provincial Maya Village Under the Spanish Conquest. *Historical Archaeology, 11*: 56-66. Germantown, Society for Historical Archaeology.
- Lee, Thomas A., y Bryant, Douglas D.
1988. The Colonial Coxoh Maya. En T. A. Lee y B. Hayden (eds.), *Ethnoarchaeology among the Highland Maya of Chiapas, Mexico. Papers of the New World Archaeological Foundation 56* (pp. 5-20). Provo, New World Arqueological Foundation/Provo Brigham Young University.
- 1996. Patrones domésticos del periodo Postclásico tardío de la cuenca superior del río Grijalva. En *Quinto Foro de Arqueología de Chiapas* (pp. 53-68). Tuxtla Gutiérrez, Gobierno del Estado de Chiapas/Universidad de Ciencias y Artes del Estado de Chiapas/Centro de Estudios Superiores de México y Centroamérica.
- Lillo, Vincenza
2007. *El temazcalli mexicano. Su significación simbólica y su uso psicoterapéutico pasado y presente*. México, Plaza y Valdés.
- López, Roberto
2000. La veneración de los ancestros en Palenque. *Arqueología Mexicana, 45*: 38-43. México, Raíces.
- Lowe, Gareth W., y Agrinier, Pierre
1960. *Mound 1, Chiapa de Corzo, Chiapas, Mexico*. Provo, Brigham Young University (Papers of the New World Archaeological Foundation, 8).
- Maler, Teobert
1903. *Researches in the Central Portion of the Usumatsintla Valley*. Cambridge, Harvard University/Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology.
- Martin, Simon, y Grube, Nikolai
2002. *Crónica de los reyes y reinas mayas. La primera historia de las dinastías mayas*. México, Planeta.
- Mason, J. Alden
1960. The Terrace to North of Mound 13, Chiapa de Corzo, Chiapas, Mexico. En *Papers of the New World Archaeological Foundation, 11*. Provo, New World Arqueological Foundation/Brigham Young University.
- Mateos, Salvador
1998. *Enciclopedia gráfica del México antiguo I. Los dioses supremos*. México, SHCP.
- Mathews, Peter L.
1997. *La escultura de Yaxchilán*. México, INAH.
- McAnany, Patricia A.
1998. Ancestors and the Classic Maya built environment. En S. Houston (ed.), *Function and Meaning in Classic Maya Architecture* (pp. 271-298). Washington, D.C., Dumbarton Oaks Research Library and Collection.
- McCafferty, Sharisse D., y McCafferty, Geoffrey G.
2008. Back to the womb: Caves, sweatbaths and sacred water in Ancient Mesoamerica. En L. Steinbrenner, B. Cripps, M. Georgopoulos y J. Carr (eds.), *Flowing through Time: Exploring Archaeology through Humans and their Aquatic Environment* (pp. 26-33). Proceedings of the 36th Annual Chacmool Conference. Calgary, The Archaeological Association of the University of Calgary.
- McKee, Brian R.
1990. Excavations at Structure 9. En P. D. Sheets y B. R. McKee (eds.), *Archaeological Investigations at the Cerén Site, El Salvador: A Preliminary Report* (pp. 90-107). Boulder, Department of Anthropology, University of Colorado.
- 1997. La Estructura 9 de Joya de Cerén: Un temazcal del periodo Clásico". En J. P. Laporte y H. L. Escobedo (eds.), *X Simposio de Investigaciones*

Arqueológicas en Guatemala, 1996 (pp. 243-255). Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

• Miller, Julia C.

2008. *Excavation and Interpretation in the Northeastern Acropolis, Copán, Honduras*. Tesis de doctorado. University of Pennsylvania, Filadelfia.

• Miller, Mary Ellen

2009. *Arte y arquitectura maya*, México, FCE.

• Moedano, Gabriel

1961. El temazcal, baño indígena tradicional. *Tlatoani*, 15(1): 40-51.

1977. El temazcal y su deidad protectora en la tradición oral. *Boletín del Departamento de Investigaciones de las Tradiciones Populares*, 4: 5-32.

• Montgomery, John.

2002. *Dictionary of Maya Hieroglyphs*. Nueva York, Hippocrene Books. Recuperado de http://research.famsi.org/montgomery_dictionary/mt_entry.php?id=741&lsearch=p&search

• Morley, Sylvanus G.

1935. Guide to the Ruins of Quirigua. *Carnegie Institution of Washington Publication Supplement*, 16. Washington, Carnegie Institution.

• Morley, Sylvanus G., y Brainerd, George W.

1983. *The Ancient Maya*, revisado por Robert J. Sharer, California, Stanford University Press.

• Morón, Carlos E., y Trujillo, Verónica

2007. Temaskali: La casa del calor. *Ra Ximhai*, 3(2): 551-564. Sinaloa, Universidad Autónoma Indígena de México.

• Nájera, Martha Iliá

2002. Rituales y hombres religiosos. En M. de la Garza y M. I. Nájera (eds.), *Enciclopedia Iberoamericana de Religiones*. 2. *Religión maya* (pp. 115-138). Madrid, Trotta.

• Nalda, Enrique

2004. Prácticas funerarias en Dzibanché: los entierros en el Edificio de Los Cormoranes. *Arqueología*, 31: 25-37. México, INAH.

• Nalda, Enrique, y Balanzario, Sandra

2008a. Un estilo arquitectónico peculiar en Dzibanché y su posible correlato territorial. En R. Liendo (coord.), *El territorio maya. Memoria de la Quinta Mesa Redonda de Palenque* (pp. 303-321). México, INAH.

2008b. El Edificio E-2, la dinastía Kaan y el *kalo'mte* del Edificio E-6. Ponencia en la *VI Mesa Redonda de Palenque: Arqueología, Imagen y Texto*. 16-21 de noviembre (en prensa).

• Navarrete, Carlos

1978. *Un reconocimiento de la Sierra Madre de Chiapas. Apuntes de un diario de campo*. México, UNAM (Centro de Estudios Mayas, Cuaderno 13).

• Noriega, Joana C.

2004. *El baño temascal novohispano, de Moctezuma a Revillagigedo. Reflexiones sobre prácticas de higiene y expresiones de sociabilidad*. Tesis de licenciatura. UAM-I, México.

• Ojeda, Heber

2010. Vestigios de arquitectura y asentamiento en el sitio arqueológico maya de Acanmul. En A. Benavides y L. Vargas (eds.), *La Península de Yucatán: investigaciones recientes y cronologías alternativas* (pp. 217-248). Campeche, Universidad Autónoma de Campeche.

• Piña Chan, Román

1970. *Informe preliminar de la reciente exploración del cenote sagrado de Chichen Itzá*, México, INAH.

• Pollock, Harry E. D.

1965. Architecture of the Maya Lowlands. En G. R. Willey (ed.), *Handbook of Middle American Indians*, Vol. II: *Archaeology of Southern Mesoamerica* (pp. 378-440). Austin, University of Texas Press.

• Prokouriakoff, Tatiana

2007. *Historia maya*. México, Siglo XXI.

• Quintana, Oscar, y Noriega, Raúl

2006. Tikal y sus vecinos: Complejidad cultural en el triángulo Yaxha-Nakum-Naranjo. En J. P. Laporte, B. Arroyo y H. Mejía (eds.), *XIX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala 2005* (pp. 333-339). Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

- Rivero, Sonia
1977. *Los Cimientos: Análisis del patrón de asentamiento*. Tesis de licenciatura. México, ENAH.

- 1987. Los Cimientos, Chiapas, Mexico: A Late Classic Maya Community. *Papers of the New Archaeological Foundation*, 51. Provo, New World Archaeological Foundation, Brigham Young University.

- 1990. *Patrón de asentamiento rural en la región de San Gregorio, Chiapas, para el Clásico Tardío*, México, INAH.

- Robles, Fernando, y Andrews, Anthony P.
2001. "Proyecto costa maya: La interacción costa-interior entre los mayas de Yucatán. Reporte interior, Temporada 2001: Reconocimiento arqueológico de la esquina noroeste de la península de Yucatán". Informe para el Consejo Nacional de Arqueología de México y Propuesta de Actividades para la Temporada 2002, Mérida, Centro INAH Yucatán.

- 2004. Proyecto costa maya: Reconocimiento arqueológico de la esquina noroeste de la península de Yucatán. En J. P. Laporte, B. Arroyo, H. Escobedo y H. Mejía (eds.), *XVII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2003* (pp. 41-60). Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

- Romero, Alejandro T.
2001. Visiones sobre el temazcal mesoamericano: un elemento cultural polifacético. *Ciencia Ergo Sum*, 8(2): 133-144.

- Ruppert, Karl
1935. The Caracol at Chichen Itza, Yucatan, Mexico. *Carnegie Institution of Washington, Publication*, 454. Washington, D. C., Carnegie Institution.

- 1952. Chichen Itza: Architectural Notes and Plans. *Carnegie Institution of Washington, Publication*, 595. Washington, D. C., Carnegie Institution.

- Ruz Lhuillier, Alberto
1952. Exploraciones en Palenque: 1950. *Anales del Instituto Nacional de Antropología e Historia*, 5: 47-66. México, INAH.

- Sahagún, fray Bernardino de
2003. *Historia general de las cosas de la Nueva España*. 2 vols., Juan Carlos Tempango (ed.). Madrid, Dastin (Crónicas de América).

- Satterthwaite, Linton
2005a. Recognition of Sweathoses at Piedras Negras: Diagnostic Traits and Terminology. En J. M. Weeks, J. A. Hill y C. W. Golden (eds.), *Piedras Negras Archaeology: 1931-1939* (pp. 241-266). Philadelphia, The University of Pennsylvania Museum Press.

- 2005b. Structure N-1. En J. M. Weeks, J. A. Hill y C. W. Golden (eds.), *Piedras Negras Archaeology: 1931-1939* (pp. 267-280). Philadelphia, The University of Pennsylvania Museum Press.

- 2005c. Six Partially Excavated Sweathoses: (Structures S-19, J-17, O-4, S-2, and R-13). En J. M. Weeks, J. A. Hill y C. W. Golden (eds.), *Piedras Negras Archaeology: 1931-1939* (pp. 281-292). Filadelfia, The University of Pennsylvania Museum Press.

- 2005d. Structure P-7. En J. M. Weeks, J. A. Hill y C. W. Golden (eds.), *Piedras Negras Archaeology: 1931-1939* (pp.293-317). Filadelfia, The University of Pennsylvania Museum Press.

- Schele, Linda, y Miller, Mary Ellen
1986. *The Blood of Kings. Dynasty and Ritual in Maya Art*. Nueva York, George Brazillier/Kimbell Art Museum.

- Schele, Linda, y Freidel, David
2011. *Una selva de reyes. La asombrosa historia de los antiguos mayas*. México, FCE.

- Servain, Frédérique
1986. Tentative de classification des bains de vapeur en Mésomérique. *Trace*, 9: 39-50.

- Sierra, Thelma N.
1999. Xcambó, codiciado enclave económico del Clásico maya. *Arqueología Mexicana*, 37: 40-47.

- Silva, Librado
1984. El temascal. *Estudios de Cultura Náhuatl*, 17: 9-13.

- Smith, A. Ledyard
1950. Uaxactun, Guatemala: Excavations of 1931-1937. *Carnegie Institution of Washington, Publication*, 588. Washington, D. C., Carnegie Institution.
- Smith, Robert E., y Gifford, James C.
1966. *Maya Ceramic Varieties, Types, and Wares at Uaxactun: Supplement to "Ceramic Sequence at Uaxactun, Guatemala"*. Nueva Orleans, Middle American Research Institute (Publication 28).
- Taladoire, Eric
1974. Les Bains de Vapeur et les Systèmes d'eau dans leur Rapport avec les Terraines de eu de Balle. En *Actas del XLI Congreso Internacional de Americanistas I* (pp. 262-269). México, INAH.

1981. *Les Terrains de Jeu de Ball (Mésomérique et Sud-Oues des Etats-Unis)*. México, Mission Archéologique et Ethnologique Française au Mexique (*Etudes Mesoaméricaines*, series II:4).
- Thompson, J. Eric S.
1962. *A Catalog of Maya Hieroglyphs*. Norman, University of Oklahoma Press.
- Thompson, Lisa M., Clark, Michael, Cadman, Brie, Canú, Eduardo, y Smith, Kirk R.
2001. Exposures to high levels of carbon monoxide from wood-fired temazcal (steam bath) use in Highland Guatemala. *International Journal of Occupational and Environment Health*, 17 (2): 103-112.
- Vargas, Leticia, y Castillo, Víctor
1999a. Ek' Balam, un sitio arqueológico que no se parece a otro. *I'inaj: Semilla de Maíz*, 10.

Mérida, Centro INAH-Yucatán. Recuperado de <http://www.mayas.uady.mx/articulos/ekbalam.html>
- 1999b. Ek' Balam, ciudad que empieza a revelar sus secretos. *Arqueología Mexicana*, 37: 24-31. México, Raíces.
- Velásquez, Erik
2009. Terminología arquitectónica en los textos jeroglíficos mayas y nahuas. En M. T. Uriarte (ed.), *La arquitectura precolombina* (pp. 265-288). México, Jaca Book/INAH.
- Vidal, Maria Cristina
1989 Estructura CA-6 (Palacio de la Serie Inicial). *Oxkintok*, 2: 18-29. Madrid, Misión Arqueológica de España en México.
- Villa Rojas, Alfonso
1969. The Tzeltal. En *Handbook of Middle American Indians*. Vol. 7 (pp. 195-225). Austin, The University of Texas Press.
- Virkki, Niilo
1962. Comentarios sobre el baño de vapor entre los indígenas de Guatemala. *Guatemala Indígena*, II(2): pp. 71-85.
- Wauchope, Robert
1938. Modern Maya Houses: A Study of their Archaeological Significance. *Carnegie Institution of Washington, Publication*, 502. Washington D. C., Carnegie Institution.

